



PL

TERMOWENTYLATOR CERAMICZNY STOŁOWY

WILMA



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przeczytaj uważnie instrukcję przed instalacją i obsługą urządzenia lub wykonywaniem czynności konserwacyjnych. Przestrzegaj wszystkich instrukcji bezpieczeństwa; nieprzestrzeganie instrukcji może spowodować wypadki i/lub uszkodzenia. Zachowaj te instrukcje do wykorzystania w przyszłości.

Ten produkt nadaje się tylko do dobrze izolowanych przestrzeni lub okazjonalnego użycia.

OGÓLNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Używaj urządzenia tylko w sposób opisany w niniejszej instrukcji. Każde inne użycie, które nie jest zalecane przez producenta, może spowodować pożar, porażenie prądem lub obrażenia ciała.
- Upewnij się, że zasilanie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej termowentylatora (220-240V ~ / 50Hz).
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub braku doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane jak bezpiecznie korzystać z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Dzieci bez nadzoru nie powinny czyścić i konserwować urządzenia.
- Produkt ten nie jest zabawką. Dzieci w wieku poniżej 3 lat należy trzymać z dala, chyba że są pod stałym nadzorem.
- Dzieci w wieku od 3 lat i poniżej 8 lat mogą włączać/wyłączać urządzenie tylko pod warunkiem, że zostało ono umieszczone lub zainstalowane w przewidzianym, normalnym położeniu roboczym i zostały poinstruowane jak bezpiecznie korzystać z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci od 3 lat do 8 lat nie mogą podłączać, regulować i czyścić urządzenia ani przeprowadzać konserwacji.
- **UWAGA: Niektóre elementy urządzenia mogą się bardzo nagrzać i spowodować oparzenia. Szczególną uwagę należy zwrócić tam, gdzie obecne są dzieci i osoby wrażliwe.**
OSTRZEŻENIE: W celu uniknięcia zagrożenia spowodowanego nieumyślnym zresetowaniem wyłącznika termicznego, to urządzenie nie może być zasilane przez zewnętrzne urządzenie sterujące włączaniem i wyłączaniem, ani podłączone do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany przez sieć.

UWAGA: Nie używaj termowentylatora ze sterownikiem ani żadnym innym urządzeniem zewnętrznym, które uruchamia urządzenie automatycznie, ponieważ może wystąpić ryzyko pożaru, jeśli urządzenie jest zakryte lub niewłaściwie ustawione.

- Nie zakrywaj kratki wlotowej i wylotowej powietrza.
- Urządzenie nagrzewa się podczas użytkowania. Aby uniknąć oparzeń, nie dotykaj powierzchni gołymi rękoma.
- Upewnij się, że wszystkie przedmioty znajdują się co najmniej 1 metr od urządzenia z każdej strony.
- Upewnij się, że zwierzęta są z dala od urządzenia.
- Odłącz urządzenie od prądu gdy nie jest używane lub jest czyszczone.
- Unikaj używania urządzenia w zapyłonym otoczeniu lub w obecności oparów palnych (np w warsztatach lub garażach).
- Nie kładź nic na urządzeniu, nie używaj urządzenia do suszenia odzieży.
- Używaj urządzenia w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.
- Unikaj wkładania palców lub ciał obcych do kratki wlotu/wylotu powietrza, ponieważ może to doprowadzić do porażenia prądem lub pożaru i może spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Aby uniknąć ryzyka pożaru, nie należy blokować kratki ani manipulować nimi w jakikolwiek sposób gdy urządzenie działa.
- **Nie używaj urządzenia, jeśli przewód lub wtyczka są uszkodzone.** Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez serwis lub wykwalifikowaną osobę aby uniknąć zagrożeń dla bezpieczeństwa.
- Nie używaj urządzenia, jeśli spadło z wysokości lub zostało uszkodzone w jakikolwiek inny sposób. Skontaktuj się z wykwalifikowanym personelem technicznym w celu weryfikacji urządzenia lub wykonania jakichkolwiek czynności naprawczych.

- Najczęstszą przyczyną przegrzania jest gromadzenie się kurzu w urządzeniu. Odłącz urządzenie od zasilania i wyczyść kratki wlotowe i wylotowe za pomocą odkurzacza.
- Nie używaj ściernych detergentów do czyszczenia tego urządzenia. Czyść urządzenie za pomocą wilgotnej (nie mokrej) ściereczki wypłukanej w gorącej wodzie z mydłem. **Zawsze wyjmij wtyczkę przed czyszczeniem.**
- Aby wyłączyć termowentylator, przesun przełącznik do pozycji OFF (0) i wyjmij wtyczkę z gniazdka. Ciągnij tylko za wtyczkę. Unikaj ciągnięcia za przewód podczas odłączania urządzenia.
- Nie umieszczaj żadnych przedmiotów na przewodzie i nie zginaj go.
- Przed użyciem urządzenia upewnij się, że przewód zasilający jest w pełni rociągnięty, aby zapobiec kontaktowi z jakąkolwiek częścią termowentylatora
- Nie zaleca się używania przedłużaczy, ponieważ mogą się przegrzać i spowodować ryzyko pożaru. Nie używaj pojedynczego przedłużacza do obsługi wielu urządzeń.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnego innego elementu urządzenia w wodzie lub innych płynach.
- Nie dotykaj wtyczki mokrymi rękami.
- Nie umieszczaj termowentylatora w pobliżu innego źródła ciepła.
- **OSTRZEŻENIE: UNIKAJ ZAKRYWANIA URZĄDZENIA, ABY NIE DOPROWADZIĆ DO PRZEGRZANIA.**

Poniższy symbol sygnalizuje powyższe ostrzeżenie:



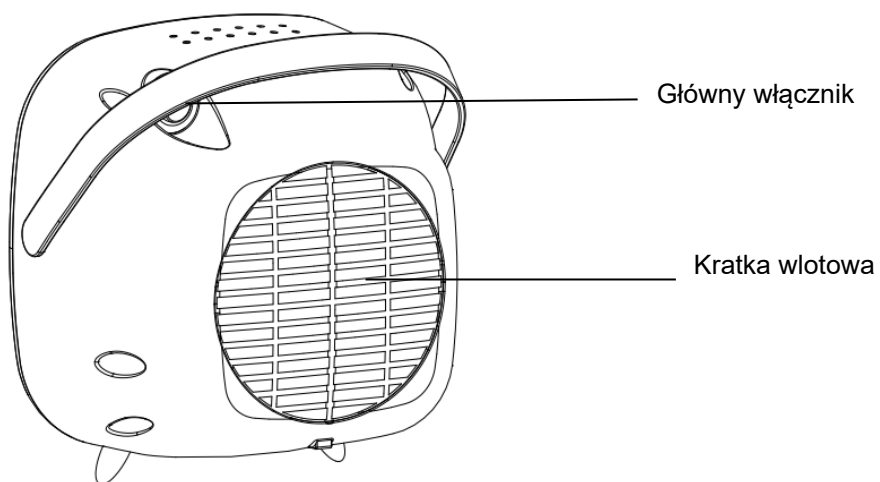
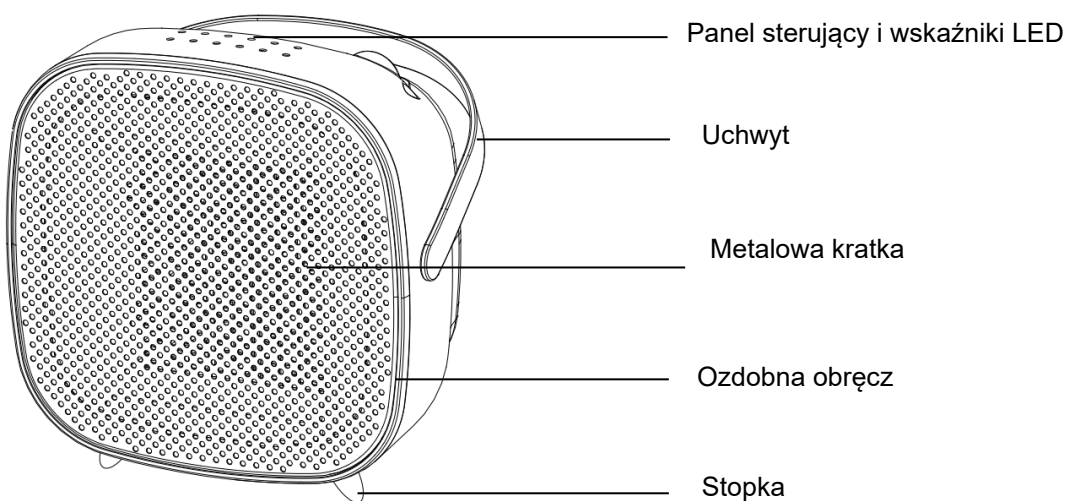
- Termowentylator może spowodować ryzyko pożaru, jeśli podczas pracy zostanie zakryty lub wejdzie w kontakt z materiałami łatwopalnymi, takimi jak zasłony, koce, itp.

URZĄDZENIE TRZYMAĆ Z DALA OD TYCH MATERIAŁÓW.

- Nie podłączaj urządzenia do zasilania sieciowego, zanim nie zostanie prawidłowo zmontowane i ustawione.

- Nie układaj przewodu pod dywanami. Nie przykrywaj przewodu kocami, dywanami lub podobnymi materiałami. Umieść przewód z dala od ruchliwych miejsc lub tam, gdzie nie można go przypadkowo odłączyć.
- Nie używaj urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, umywalek lub basenów.
- Nie używaj urządzenia na zewnątrz.
- Przy pierwszym uruchomieniu urządzenie może wydzielać delikatny, nieszkodliwy zapach. Zapach ten jest normalnym efektem wstępnego nagrzewania się wewnętrznych elementów grzejnych i nie powinien się później powtarzać. **OSTRZEŻENIE: NIE UŻYWAJ PRZYCISKU WŁĄCZENIA/WYŁĄCZENIA, JAKO JEDYNEGO ŚRODKA ODŁĄCZENIA ZASILANIA. PODCZAS SERWISOWANIA LUB PRZENOSZENIA URZĄDZENIA ZAWSZE ODŁĄCZAJ KABEL ZASILAJĄCY.**
- Termowentylator ma wewnątrz gorące lub iskrzące części. Nie wolno go używać w potencjalnie niebezpiecznych miejscach, takich gdzie występują opary łatwopalne, chemikalia lub nadmierna wilgotność.
- Nie umieszczaj urządzenia na niestabilnych powierzchniach, takich jak łóżko, gdzie może się przewrócić i przegrzać. Zawsze umieszczaj nagrzewnicę na stabilnej, płaskiej, poziomej powierzchni podczas pracy, aby uniknąć ryzyka przewrócenia się nagrzewnicy. Umieść przewód zasilający tak, by urządzenie lub inne przedmioty nie znajdowały się na nim.
- Zawsze odłączaj termowentylator, gdy nie jest używany.
- Aby uniknąć wypadków, nie używaj urządzenia bez nadzoru.
- W przypadku jakichkolwiek problemów (nietypowy hałas lub dziwny zapach) natychmiast wyłącz urządzenie i zanieś do lokalnego serwisu posprzedażnego w celu weryfikacji i naprawy.

OPIS CZĘŚCI



JAK UŻYWAĆ TERMOWENTYLATORA

Umieść urządzenie poziomo na twardej i stabilnej powierzchni.

Podłącz przewód do gniazdka elektrycznego (220-240V~/50Hz).

Włącz urządzenie głównym przyciskiem na pozycję ON (1), który zlokalizowany jest na tylnej obudowie urządzenia.

Wskaźniki LED i panel sterujący podświetlą się.

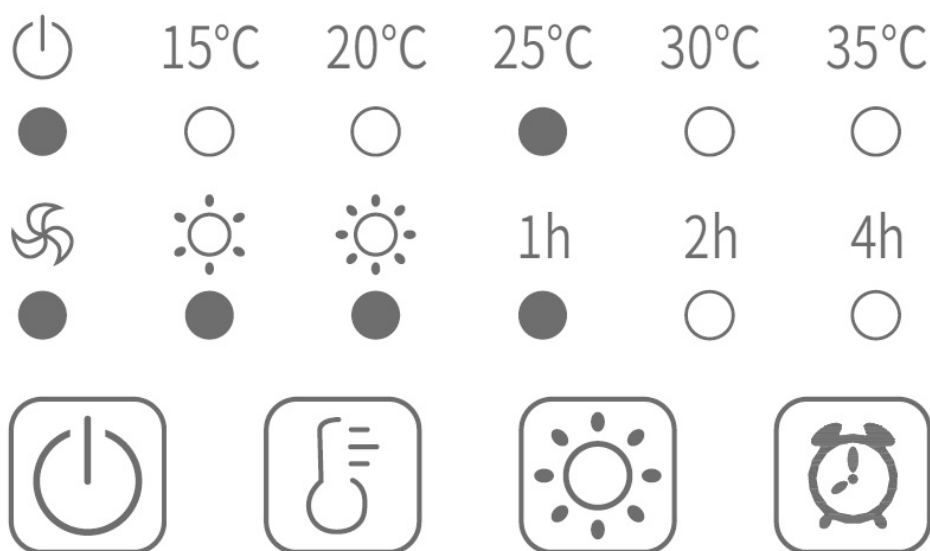
Naciśnij przycisk na panelu aby go włączyć.

To urządzenie jest zabezpieczone wyłącznikiem bezpieczeństwa, który wyłącza urządzenie automatycznie, gdy przewróci się lub w przypadku nadmiernego przechylenia, aby zapobiec wypadkom. Gdy grzejnik powróci do trybu gotowości, naciśnij przyciski na panelu sterowania, aby zresetować urządzenie.

W przypadku przegrzania, zabezpieczenie termiczne automatycznie wyłączy urządzenie. Po krótkiej fazie schładzania urządzenie jest gotowe do ponownego użycia. Jeśli zauważysz tę samą usterkę, jak wyżej, wyjmij wtyczkę z gniazdka i skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.

Podczas użytkowania nie dotykaj ani nie zakrywaj wylotu powietrza, może to spowodować przegrzanie i aktywację urządzenia zabezpieczającego.

PANEL STEROWANIA



Po podłączeniu przewodu zasilającego, urządzenie przejdzie w tryb czuwania, a kontrolka  zaświeci się.

Włącz urządzenie wciskając przycisk  następnie wskaźnik wentylatora  zaświeci się: urządzenie zacznie wydzielać zimne powietrze. Aby włączyć ogrzewanie, naciśnij  aby wybrać żądaną temperaturę.

Aby wyłączyć urządzenie, naciśnij  urządzenie wejdzie w tryb czuwania kontynuując wentylację stopniowo wychładzając urządzenie, natomiast wskaźnik wentylacji  zacznie migać przez 30 sekund, a następnie termowentylator przejdzie w tryb czuwania.

Aby wyłączyć urządzenie, przełącz główny wyłącznik w pozycję OFF (0) zlokalizowany z tyłu urządzenia.

PRZYCISK GRZANIA



Naciśnij przycisk ogrzewania, aby wybrać żadaną moc grzewczą, wskaźnik LED będzie włączony

Wybór mocy grzania

wysoka



lub niska



W każdej chwili można wyłączyć termowentylator wciskając przycisk , tryb grzania wyłączy się, a wentylator będzie pracował przez około 30 sekund aby wychłodzić urządzenie.

REGULATOR CZASOWY



W trakcie pracy należy nacisnąć przycisk Timer, aby wybrać ustawiony czas automatycznego wyłączenia nagrzewnicy (od 1 do 7 godzin): odpowiednie diody LED na panelu sterowania zaświecą się zgodnie z dokonanym wyborem.

PRZYCISK STEROWANIA TERMOSTATEM



Podczas pracy naciśnij przycisk sterowania termostatem cyfrowym, aby wybrać żadaną temperaturę (od 15°C do 35°C z 5 stopniami w odstępach co 5°C): gdy temperatura w pomieszczeniu wzrośnie do ustawionej temperatury, urządzenie przestanie nagrzewać, kontynuując wentylację, aż temperatura w pomieszczeniu spadnie o kilka stopni. W tym momencie urządzenie automatycznie się ponownie aktywuje.

W trybie grzania temperatura zadana termostatu musi być wyższa niż temperatura pokojowa, w przeciwnym razie grzałka nie będzie działać.

PRZECHOWYWANIE I KONSERWACJA

**PRZED CZYSZCZENIEM LUB KONSERWACJĄ NALEŻY ZAWSZE ODŁĄCZYĆ URZĄDZENIE OD PRĄDU.
WAŻNE: NIE WOLNO ZANURZAĆ TERMOWENTYLATORA W WODZIE.**

Czyszczenie zewnętrznej powierzchni urządzenia:

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac konserwacyjnych lub przemieszczenia, należy wyłączyć urządzenie i odłączyć wtyczkę z prądu.

Użyj miękkiej szmatki, aby usunąć kurz z urządzenia.

Jeśli termowentylator jest nadmiernie zabrudzony, użyj miękkiej szmatki zwilżonej wodą z łagodnym detergentem w temperaturze niższej niż 50°C. Poczekać, aż termowentylator całkowicie wyschnie przed użyciem.

Nie używaj żrących detergentów ani rozpuszczalników, takich jak benzyna. Nie myj urządzenia wodą. Nie używaj do czyszczenia olejów, substancji chemicznych ani innych przedmiotów, które mogą uszkodzić powierzchnię.

Za pomocą odkurzacza usuń kurz z kratki wlotu/wylotu powietrza.

SKŁADOWANIE

Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, należy je przechowywać razem z niniejszą instrukcją w oryginalnym opakowaniu, w chłodnym i suchym miejscu.

WYMAGANE INFORMACJE DOTYCZĄCE LOKALNYCH ELEKTRYCZNYCH OGRZEWACZY

Tabela 2 - załącznik II - Wymagania dotyczące ekoprojektu - Wymagania dotyczące informacji o produkcie - ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) 2015/1188 z dnia 28 kwietnia 2015r. w sprawie wykonania dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/125/WE w odniesieniu do wymogów dotyczących ekoprojektu dla lokalnych ogrzewaczy pomieszczeń.

Identyfikator(y) modelu: WILMA						
Opis	Symbol	Wartość	Jednostka		Opis	Jednostka
Moc grzewcza					Rodzaj grzania, tylko w przypadku elektrycznych akumulacyjnych miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń (należy wybrać jeden)	
Nominalna moc grzewcza	P_{nom}	1,5	kW		Ręczna regulacja grzania, ze zintegrowanym termostatem.	NIE
Minimalna moc grzewcza (orientacyjna)	P_{min}	1,1	kW		Ręczne sterowanie ogrzewaniem z informacją o temperaturze pokojowej i/lub zewnętrznej	NIE
Maksymalna ciągła moc cieplna	$P_{max,c}$	1,5	kW		Elektroniczne sterowanie grzaniem z informacją zwrotną o temperaturze pokojowej i/lub zewnętrznej.	NIE
Dodatkowe zużycie energii elektrycznej					Moc grzewcza wspomagana wentylatorem	NIE
Przy nominalnej mocy grzewczej	e_{lmax}	0,00	kW		Rodzaj regulacji mocy cieplnej/temperatury pomieszczenia (wybierz jeden)	
Przy minimalnej mocy grzewczej	e_{lmin}	0,00	kW		jednostopniowa moc grzewcza i brak regulacji temperatury w pomieszczeniu	[nie]
W trybie czuwania	e_{lsb}	0,00	kW		Co najmniej dwa ręczne stopnie, bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	[nie]
					z mechanicznym termostatem kontrolującym temperaturę w pomieszczeniu	[nie]
					z elektroniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu	[tak]
					elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu plus zegar dobowy.	[nie]
					elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu plus zegar tygodniowy	[nie]
					Inne opcje sterowania (możliwy wielokrotny wybór)	
					regulacja temperatury w pomieszczeniu z detekcją obecności	[nie]
					regulacja temperatury w pomieszczeniu, z wykrywaniem otwartego okna	[nie]
					z opcją kontroli odległości	[nie]
					z adaptacyjną kontrolą startu	[nie]
					z ograniczeniem czasu pracy	[tak]
					z czujnikiem temperatury	[nie]
Dane kontaktowe:	ARGOCLIMA SPA - Via A. Varo,35 - Alfianello (BS) - ITALY - www.argoclima.com					



INFORMACJE DOTYCZĄCE PRAWIDŁOWEJ UTYLIZACJI PRODUKTU ZGODNIE Z DYREKTYWĄ EUROPEJSKĄ 2012/19/UE

To urządzenie nie może być wyrzucane wraz z odpadami domowymi pod koniec jego cyklu życia. Zwracamy uwagę na kluczową rolę, jaką odgrywa konsument w ponownym wykorzystaniu, recyklingu i innych formach odzysku takich odpadów. Urządzenie musi zostać zełomowane przez centrum utylizacji odpadów sortowanych lub zwrócone do sprzedawcy (usługa jest bezpłatna) przy zakupie nowego, równoważnego urządzenia. Segregowana utylizacja sprzętu elektrycznego i elektronicznego zapobiega negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego wynikającym z niewłaściwego zełmowania, a także pozwala na odzyskiwanie i recykling materiałów, z których jest wykonany, przy znacznych oszczędnościach w zakresie energii i zasobów. Konieczność posortowanej utylizacji jest wskazana na przekreślonej etykiecie pojemnika na śmieci umieszczonej na urządzeniu.



improve your life

www.argoclima.com